

5504

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL.
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT.

NUMBER 1790	ENGLISH NAME <i>Salina Trogans</i>	AGENCY	NATION <i>Seneca</i>					
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS <i>Thomas Eels, Tonawanda, N. Y.</i>						
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD	AGE <i>13</i>	HEIGHT <i>5-1 1/2</i>	WEIGHT <i>116</i>	FORCED INSP. <i>33</i>	FORCED EXPR. <i>30</i>	SEX. <i>F</i>
FATHER, <i>Living</i>	MOTHER, <i>Dead</i>	ARRIVED AT SCHOOL <i>Oct. 19, 1902</i>		FOR WHAT PERIOD <i>5 years.</i>	DATE DISCHARGED <i>June 30, 1907</i>	CAUSE OF DISCHARGE <i>Time</i>		
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS					FROM COUNTRY		
<i>Apr. 4, '03</i>	<i>Thos. K. Jeffries, Landenberg, Pa.</i>					<i>9-14-'03</i>		
<i>Oct. 8, '03</i>	<i>Abraham Saltzman, Mt. Holly, N. J.</i>					<i>9-16-04</i>		
<i>April 1-'05</i>	<i>Elix. S. Faylor, West Chester, Pa.</i>					<i>9-1-05</i>		
<i>August 3, 1906</i>	<i>W. H. McCrea, Newville, Pa.</i>					<i>9-4-06</i>		

SHAW-WALKER MUSKOGON 5478

Months in school before Carlisle, *60*

Grade entered at Carlisle, *4*

Grade at date of Discharge, *7*

Trade or Industry, *S & L*

Church, *Baptist*

Conduct _____

Readmitted 5504

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER 2246	ENGLISH NAME <i>Salina Froguns</i>	AGENCY <i>N.Y.</i>	NATION <i>Seneca</i>					
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS <i>Auxilia E. Co. Gowanda, N.Y. Ephas Froguns, Gowanda, N.Y.</i>						
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD <i>Full</i>	AGE <i>19</i>	HEIGHT <i>5-2 1/4</i>	WEIGHT <i>115 1/2</i>	FORCED INSP. <i>33 1/2</i>	FORCED EXPR. <i>31</i>	SEX. <i>F</i>
FATHER: <i>L</i>	MOTHER: <i>D</i>	ARRIVED AT SCHOOL <i>Sept 16. 1907</i>		FOR WHAT PERIOD <i>3 years</i>	DATE DISCHARGED <i>April 2, 1911</i>	CAUSE OF DISCHARGE <i>Position at Grenville, Calif.</i>		
TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS					FROM COUNTRY		
<i>6-23-'08</i>	<i>W. H. McCrea, Newville, Pa.</i>					<i>8-29-'08</i>		
<i>6-1-'10</i>	<i>Mrs. W. Harry Baker, 205 Harris St., Hlg., Pa.</i>					<i>11-27-'10</i>		

THE SHAW-WALKER CO., MUSKOGON-CHICAGO 33877

Months in school before Carlisle, *60*
 10-19-02 — 6-30-07

Entered at Carlisle, *4* th.

Date of Discharge, _____

Trade or Industry, _____

Religion, *Methodist*

Miles to sch., *1*

g-523

BRIEF

(For a child not enrolled at an Agency.)

APPLICATION OF

Mrs. ~~Thomas~~ ^{Aurelia} Cels

FOR THE ENROLLMENT OF

Selina Twojuns

IN THE INDIAN SCHOOL AT

CARLISLE, PENNSYLVANIA

POST-OFFICE ADDRESS OF APPLICANT

Gowanda n y

Date of enrollment, Sept 16, 1907

Term of enrollment, Three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position,



VOUCHER NO. 2.

I, _____, a _____ of
(Business, calling, or profession.)

_____, do hereby certify that I am personally acquainted with
Amelia Eelo, who makes the foregoing application; that I believe ^{her} ~~his~~ statements
therein are true; that I am acquainted with Selina Twoquans; that
(Name of child)

She is known and recognized in the community in which She lives as an Indian; and that in my opinion
She can not receive proper and adequate schooling at home for the reason that she is
beyond the grade of the school.

This 29 day of August, 1907
P. D. Laro

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN

I hereby certify that on _____, I made a careful exami-
(As soon after arrival as possible.)
nation of the physical condition of _____, the child named in
the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 190 _____

School Physician.

INDORSEMENT.

A child showing one-sixteenth or less Indian blood, whose parents live on an Indian reservation, Indian fashion, who, if debarred from the Government schools, could not obtain an education, may be permitted in the reservation day and boarding schools, but it is preferable that it be not transferred to a nonreservation school, without special permission from the Office. Children showing one-eighth or less Indian blood, whose parents do not live on an Indian reservation, whose home is among white people where there are churches and schools, who are presumed to have adopted the white man's manners and customs, and are to all intents and purposes white people, are debarred from enrollment in the Government nonreservation and reservation schools. Superintendents, in all cases where doubt exists as to the degree of Indian blood of a child proposed for transfer, should fully satisfy themselves of the facts by affidavits from reliable persons, which affidavits must be kept on file at the school.

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

A pupil dismissed from school for cause must not be enrolled in any other school without the permission of the Commissioner of Indian Affairs. Full facts must be submitted with each request.

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL Twooguns, Selina DATE Dec 19 08
 AGE 20 YEARS } NEW } STUDENT. TRIBE Seneca STATE Ney.
 RETURNED }

DEGREE OF INDIAN BLOOD _____
 INSPECTION Well developed. Marked en-
largement of thyroid.
 PALPATION Normal
 PERCUSSION Normal

AUSCULTATION { RESONANCE _____
 { RESP. MURMUR Normal

HEART SOUNDS _____

MENSURATION { INSP. 34 RESPIRATION 18 PULSE 70
 { EXP. 30

TEMPERATURE 98 degs. HEIGHT 5 FT 2 IN. WEIGHT 122 LBS.

VISION 10/10 VACCINATION good. Rec. 1st/08 + 1st/09.

MENSTRUATION Normal

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<u>yes</u>	<u>good</u>		
MOTHER			<u>yes</u>	<u>Consumption</u>
BROTHERS {				
SISTERS {	<u>1</u>		<u>yes</u>	<u>Childbirth</u>

PERSONAL HISTORY: Good health

REMARKS: _____

523

Record of Graduates and Returned Students,

U. S. INDIAN SCHOOL, CARLISLE, PA.

August 29, 1911.

NAME

Selina V. Twoquene

1. Are you married and if so to whom?

I am not married.

2. What is your present address?

Greenville, California.

3. Did you attend or graduate from any other schools after leaving Carlisle? No. Give names of

schools and dates if possible

None.

4. What is your present occupation?

Boys' matron.

5. Tell something of your present home

I can't tell much about my home. I have not been there for several years with an exception of a few days.

6. What property in the way of land, stock, buildings, or money do you have?

I have no stock, very little land (about 30 acres) all the money I have is what I am making at present.

7. Have you been in the Indian Service? In what positions? How long in each?

I have been in the Indian Service, as boys' matron for four and one half months. Never held any other position. This one being my first experience.

(Over)

8. What other positions have you held since leaving Carlisle? *None.*

9. Tell me anything else of interest connected with your life:

One thing, I am trying my very best to paddle my own canoe, assisted by the things I taught me during the years I spent at Carlisle. I was not sent there to school but I wanted to go myself and I am not, for a minute, sorry that I went. It has fitted me to to earn my own living, not only that, but to earn it honestly. Now, may I take this opportunity to thank you and all your assistants for all they have done for me during my long stay at Carlisle. I'll admit those days were the happiest, even tho' I am very much pleased with the West. I like it here and enjoy my work.

*Sincerely,
Selma Turquand*

REPORT OF Selma Trogens pupil of Carlisle Indian
School, who went June 1, 1910 to live with Mrs. W. H. Baker
(Date) (Patron)
of Harrisburg, Dauphin,
(Post Office) (County)
Penn., Harrisburg Railroad Station
(State)

Conduct Excellent

Health Very good

Ability Very good - Very competent

Cleanliness Very good

Economy Very economical

Situation of Room Very nice room on third floor. Large and airy.

Condition of Room Excellent

Condition of Clothing Excellent

Wages \$12 per month

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? Not a strict account.

Number of days at school

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle?

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Presbyterian

Distance to church Short distance

Is there a Catholic church in locality?

Who compose patron's family? Mrs. & Mr. Baker and one little boy.

What other help is employed? Laundress

Locality of home In town

Home life and environments Very satisfactory

Trade at school Dressmaker

Nature of work Household duties

Pupil's age 21 Experience Several summers experience.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Perfectly satisfactory in every respect
to both student and patron.

Much freedom and many privileges are
allowed Selvia.

Patron would like Selvia to remain
with her all winter.

Greenville, Calif.

Dear Mr. Friedman,-

I have just received the photograph of graduates and ex-students who were at our school to see the Commencement exercises. I think every picture is very good and I surely wish to thank you for sending me one of them. I appreciate it very much. It is my delight to tell my boys all I can about Carlisle and the children there. They like to hear about every thing there, even the socials and, of

It wouldn't be surprised if some of them would report there when school starts instead of coming back here.

This is the last week of school here. We are giving our closing program this coming Friday evening. I wish to invite you to attend, as we are giving a play. I have the honor of representing the queen in Cinderella.

The school picnic is a thing of the past now, but we certainly had a fine time. The children went

4 horses. The girls were given the privilege to prepare their own lunches - and you never saw so much to eat in your life as some of them had that day. The cook is just lovely. She takes so much interest in teaching the girls how to do different things.

You can't say we didn't have fresh meat for they killed a pig and was eaten up in a day. It was an ideal day for a picnic all right.

pay for my "Arrow" and
the "Redman" too. As I
saw later that the magazine
itself is \$1.00. I only sent
\$.75 worth of stamps. I am
sending the rest in this
letter. I am anxious for
the May number.

The Supt. and his wife
with some friends invited
three of us employees out
for a horseback ride.
That being my first ex-
perience on a horse you
may well know I was

enjoy the
ride. We went fourteen
miles altogether. It was
great. We are going some
evening in a big hay wagon
around this whole valley.

I presume most of the
children will go home the
first of next week. I guess
we will miss them too.

I am glad to say I have
been perfectly well and
happy since I came and
am well satisfied with my
work, tho' I guess some
of the employees think

I am trying to live up to
what I think is right and
I do not want to ever do
any thing that Carlisle
would be ashamed of.
my classmate Sara Hovie
is doing very well, also,
judging from what she
writes. I am most
thankful for all the aid
you have given & still
offer me. I will be glad
to hear from you at any
time.

Sincerely,
Selina Twoquans
May 22, 1911.

Do not put
in "Arrow."

523

June 2, 1911.

Salina Twoguns
Greenville, Cal.
My dear Salina:-

I have your good letter and am pleased to hear from you and to know that you are getting along so nicely. I am sorry however that you request that your letter be kept out of the Arrow. I am sure that you have many good friends here who would be glad to read about your work and about the good times you seem to be having out there.

Our work for the year is just about over, our school closing next week. Most of our boys and girls are in the country this summer. When our home party leaves, we will have a very small family here.

I am glad to know that you are interesting the California boys and girls in our good school. I shall be glad to hear from any who wish to come to Carlisle and will be glad to send them material regarding the school.

With best wishes for your continued success, I am

Your friend

NRD

Superintendent.

Greenville, Cal.

July 31, 1912.

Dear Mr. Friedman:-

It was certainly a pleasure for me, trying to find some girls and boys who could help our school.

Marie Mason is one I am very anxious to have the chance of getting all that Carlisle gives its students. She is an all around good girl and exceptionally bright in every thing she undertakes. Very ambitious and on her own accord she

been working since our school closed, had a place engaged long before she went for her vacation. She has learned all that this school can give its pupils in all lines. I would like to take her with me to Carlisle when I go, also Ada Curtis, another nice girl.

I am planning to visit your school the first week in Sept. for which I am very anxious. I think Mr. Campbell will write you concerning the girls. I would like to see some of our young men here go to Carlisle, too. It's a great school I must say, in every way. It surely has given me a good start but I am still learning a great many things. I've tried to live up to what Carlisle expects of me and have been quite successful, I am thankful to say.

I have enjoyed all the time

I've been here. My work
has been enjoyable most of the
time. I am and have been
for the past month acting as
head matron while the
is off on her vacation. I
does not intend to return
& I presume I will have
that until I leave.

The weather has been good
all summer. Most of the
ranchers are still haying
seems to be the only thing

at employ will be new
this year. The seamstresses
came today, from Warm Springs,
Colo. Others may be
following pretty soon.

I wonder what old
friends I will meet when
I get there. I doubt if
I will know very many.
Nevertheless I'll be glad
to see the dear old place
once more.

With best regards, I close

Class 1910. Selma V. Europeans.

I've been here. My work
has been enjoyable most of the
time. I am and have been
for the past month acting
head matron while the
is off on her vacation. I
do not intend to return
I presume I will have
that until I leave.

The weather has been good
all summer. Most of the
ranchers are still haying
seems to be the only thing

of employ will be new
this year. The seamstress
came today, from Warm Springs
Col. Others may be
following pretty soon.

I wonder what old
friends I will meet when
I get there. I doubt if
I will know very many.
Nevertheless I'll be glad
to see the dear old place
once more.

With best regards, I close
Class 1910. Selina V. Trovans.

graw here
Almost
of employ
this year.
came today
Colo. Other
following

I wonder
friends I
I get there
I will know
nevertheless
to see the
succ more

With best

Class 1910.

I presume I leave grand
that until has been the hay
The weather most of hay ing. they
all summer. still only thing
ranchers are the only
seems to be

grow here
Almost
of employ
this year.
came today
Colo. Other
following

I wonder
friends I
I get there
I will know
nevertheless
to see the
once more

With best

Class 1910.

See

I presume I will
that until I leave.

The weather has been grand
all summer. Most of the
ranchers are still haying. Hay
seems to be the only thing they

I've been here. My work has
been enjoyable most of the
time. I am and have been
for the past month acting as
head matron while the Matron

little grain.
tire set
be new
seamstress
on Warm Spz
ay be
ety soon.
at. old
meet when
doubt if
very many.
ll be glad
as old place
regards, I close
V. Twoquins.

I've been here. My work has
been enjoyable most of the
time. I am and have been
for the past month acting as
head matron while the Matron

little grain.
tire set
I be new
seamstress
on Waverly Spz
ay be
ty soon.
at old
meet when
doubt if
ery many.
ll be glad
at old place
regards, I close
a V. Livings.

523

August 9th, 1912.

Miss Selina V. Twoguns,
United States Indian School,
Greenville, California.

My dear Friend:

I have your favor of July the 31st, with which you enclosed me a list of names of proposed students for Carlisle. I thank you for the same, but as it has not yet been determined what amount may be expended for transportation this year it can not be decided at this time whether transportation can be placed for California students. However, if the two girls mentioned can provide funds with which to pay for their incidental traveling expenses en-route to Carlisle I will be pleased to consider applications to cover their transfer. The blanks I enclose may be used for the purpose and they should be sent on thru the office of your Superintendent. It is absolutely necessary that the girls be in perfect health and that their family history be favorable.

It is gratifying to know that you have gotten along so well with your work at the Greenville School

and that you give so much of the credit for your success to the careful training you received here. I am sure that all of your friends here join me in wishing you continued success and that all of us will be glad to have you spend some time with us when you come to the east to spend your vacation.

If at any time I can be of assistance to you in any way do not hesitate to write to me.

Thanking you for your kind personal wishes and with kindest regards, I remain,

Your friend,

HKM.

Superintendent.

Thru the Superintendent.

Mr. Friedman,-
your first blank evidently
did not reach me, only
that one asking me to
send you the addresses
of children whom I
thought our school would
enroll. I don't think
I can send you any
names, if there are any
around here, Mr. Mann
will write you. I would
have been glad to do so
if I could. My next
check is coming to you.

Sincerely

Selina Turpin.

OKMT Sept. 12th

Greenville, Calif.

June 23, 1911.

Dear Mr. Friedman,-

It is always a pleasure to hear from you or from any one at school. No doubt you are all looking forward to your month of vacation. Some of the employees here have gone all ready, others will go when they return.

It has been my pleasure to know that I also may have a week's vacation. I think I shall spend it at San Francisco. One of the teachers here expects to go

there for about a week before she goes home, and we have planned to go together. Now, I want to know how much longer you would want to wait for the \$43.50. You see I do not know just how much I will need for the trip but I do want to have plenty of money before I start as the board is taking out about \$15 this month. I will promise to pay it all at once if you can wait till September or maybe before that. It all

depends on how much
I will need.

It was the talk around
home when I was there last
Spring that the New York
Indians were expecting some
kind of payment, if that is
so you shall get your pay,
very soon.

I must close now trusting
you will let me know
very soon.

Your friend
Selma Twoyans
Greenville, Calif.

July 3, 1911.

Miss Selina Twoguns
Greenville, Cal.
Dear friend:-

I have your letter dated June 23rd and am glad to know you are getting along nicely. I will be glad to give you until the first of September to pay the loan if it will be any accommodation to you.

I trust that you may have a very pleasant vacation and a good rest to prepare you for your next year's work.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

Greenville, Calif.

Mr. M. Friedman,-
Carlisle, Pa.

Dear Sir,-

Enclosed you will find
a dollar's worth of stamps
for which I would like
to have you ask the
school photographer if he
could send me the pic-
tures of my class. (1910)

I mean the ones taken
just before Commencement
in our graduating suits
& dresses. I want es-
pecially the one taken

Saw thinking of asking for a transfer to some other school that is not so far from the railroad and where I could have the privilege of looking after the little boys. I cannot give them justice here for the boys have to mingle with the little ones. Only one do for all. I could do a whole lot more good if we had a separate building, I

where ~~the~~ preferences are afforded?

The employees here are very nice to me and have been since I came.

Let me hear from you whenever time permits.

Very truly yours,

Selina V. Swoguns.

February 1, 1912.

Do you
you say
where
are aff

The em
very nice
been su

Let me
whence

February

that little ones. Only one dormitory
for all. I could do a whole
lot more good if we had
a separate building, I think.

Do you
you see
where
are off

The in
very nice
been so

Let me
whence

February

the little ones. Only one dormitory
for all. I could do a whole
lot more good if we had
a separate building, I think.

Law thinking of asking for a
transfer to same other school, one
that is not so far from the railroad
and where I could have the
privilege of looking after only

or could
a school
references

here are
me and have
came.

from you
permits.

Truly yours,

W. V. Swogens.

I am thinking of asking for a
transfer to some other school, one
that is not so far from the railroad
and where I could have the
privilege of looking after only

or could
a school
ferences

here are
me and have
came.

from you
permits.

truly yours,
W. C. Swenson.

February 27, 1912.

Mr. G. Hensel, Photographer
Carlisle, Pa.
Dear friend:-

I have a letter from Selina Twoguns, a member of the class 1910 asking for a photograph of her class, which was taken in front of the new gate near the studio, the class being in their commencement suits. Do you have this photograph? If so, can you print one and send it to me by Peter Jordan? I have the money to pay for it.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

March 13, 1912.

Miss Selina Twoguns
Greenville, Cal.
Dear friend:-

Our studio has closed out and I am not able to get the photograph you want mounted. I have one unmounted, which I am sending to you under separate cover. This will cost you \$.25. I will return the balance of the stamps you sent.

I am sorry that I cannot do any better for you than this. I have used some of the stamps for mailing also.

Very truly yours

Superintendent.

NRD-Inc.

523

August 1, 1911.

Miss Selina V. Twoguns,
Greenville, Cal.

My dear Friend:-

I thank you for the very helpful and good letter which you have written concerning the New York Indians, under date of July twenty-third. It alone will go a long way in convincing anyone the importance of further federal education for New York Indians.

I am glad to inform you however that it is my own opinion that no order will be issued at present debarring New York Indians from Carlisle.

With kind regards, I am,

Sincerely yours,

MF:SR

Superintendent.

(2)

Greenville, Calif

July 23, 1911.

Dear Friend,-

It gives me pleasure to have this opportunity to tell you the needs and also, the conditions of my people. A great many of them are uneducated, the most of them are poor and worst of all is the drunkenness in some of the homes where there are children. To my way of thinking Carlisle is the best place for just such children and on the other hand, those who do

have fairly good homes and attend the day schools ^{only} do not advance very much because the grades do not run up to a very high standard. If I am right I think the school I use to attend only covered the fourth grade.

The Indian language is spoken almost exclusively on some of the Reservations and the children do not learn to talk the English language on that account, besides the children talk their own language at

these day schools. I firmly believe it is the best thing for any Indian child to be taken away from his evil surroundings and placed in large schools where he would have a chance to see things really performed and not only read to him from books. At home he doesn't learn any thing which would fit him to be better than his parents for I know some of them are being brought up in the midst of drunkenness and im-

4 morality. Very few of the Indians on the Cattaraugus Reserve attend church on Sundays, and for a sure thing that isn't teaching the future generation to do so. The principal occupation of the Indians is farming in a very small measure. They do not know any trades well enough to follow them. They have (some of them) very small tracts of land to depend upon for their living.

The girls who have

5- never been away to school
keep their homes very
poorly and are very care-
less about their behavior.
You can ^{most} always pick
out a girl who has
been to Carlisle for a
few years. Most of the
Carlisle graduates whose
homes are in N.Y. state
are employed in towns
or cities and are follow-
ing the trade taught
at our school.

For my part I feel
very sorry for our Indian
children to be excluded

6
from such a school as
Carlisle. It doesn't seem
just to me, they are
Indians and why not
have the same privileges
as the rest of us. The
day schools if depended
only on them for an
education will have
very little part in the
life's work of our younger
Indians.

I wish to tell you now
that Carlisle has done
of more for me than
any day school ever
could, and I know the

7. rest of those who have
seen there would agree
with me about it. It
has taught me to keep
my home neat and clean,
that cleanliness is necessary
necessary for the growth of
young children, in fact
it has taught me every
thing I know, and has
made me what I am.

I am thankful it has
taught me to live a
clean life for which
I shall strive at all
times. That is one of
the most necessary

8 things for our children
to be taught - to live
good clean lives.

I close wishing you
to do all you can to
keep them in these
excellent schools, such
as Carlisle, as they do
need to know a great
many things it teaches.

Yours truly,
Selma V. Troop
Greenville
Calif.

I'll be glad to answer any
questions if I can.

REPORT AFTER LEAVING CARLISLE

523

NAME AT CARLISLE

Silina Truoguns

PRESENT NAME

DATE	INFORMATION THROUGH	ADDRESS	OCCUPATION	ITEMS OF INTEREST	GRADE
1910		205 Harris St. Harrisburg, Pa.	Housework Under Outing		
1911		Greenville, Cal.	ass't matron		
1913		Gowanda, N.Y.	at home		
1914	Self	" "			

Twoquns Selina

Ex-stu.

5504

Agents' file

901

Patron - Mrs. W. Harry Baker

3802

Correspondence

4329

READMITTED.

523

NAME.

TwoGuns, Salina.

TRIBE.

Seneca.

PARENT OR GUARDIAN.

Cephas Two Guns (Gdn.)

DATE ENROLLED.

Sept. 16, 1907.

TERM.

3 Years.

AGE.

19.

HOME ADDRESS.

Gowanda, N. Y.

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room No.

Neatness

Conduct

Ability.

Conduct.

Apr. '07

11

Ex.

V. Good

Apr. '08

12

V. G.

Ex.

Jan. '09

13

Ex.

Ex.

Club V. Good

Ex.

3-38

Ex.

Ex.

V. G.

Good

July '09

14

Ex.

Ex.

For Family

"

3-6

V. G.

"

Jan. '10

14

Ex

Ex

"

"

10

Ex

Ex

July '10

B. D.

Ex.

Ex.

"

"

"

"

"

Jan. '11

all day worker

"

V. G.

"

"

"

July '11

Harrisburg, Pa. Nov. 13, 1910.

Mr. Meyer,
Carlisle, Pa.

My dear Friend, -

Here goes another letter.
I wish to ask you about the
new business teacher which
is to fill Mr. Ramsey's place.
I wrote to Mr. Friedman
asking him to tell me
what kind of a teacher
you are expecting but he
has not written me yet.
I think I know the reason
why he has not so I
shall ask you. And I
also want to know if
one could take exams
for a master any time.

or do you give them only
in the Spring? I don't
believe I shall take up
the Business course for
various reasons. I think
I shall do better if I
try the examinations and
get a position as a matron
as soon as possible.
However I want to see
you or Mr. Friedman
just as soon as I return
to school.

I have also asked for
all of my wages again
for this month. I told
Mr. Friedman what I
needed to get but as
I've told you he did
not answer so far, so I

do not have to go
some winter garments until
I hear from you. I need
them badly. Hope to
hear from you in regards
to every thing I asked.

The weather is quite cold
here no doubt it is so,
at Carlisle.

Sincerely yours

Selina Froquame

203 Harris St.

Harrisburg

do not dare to go and buy
some winter garments until
I hear from you. I need
them badly. Hope to
hear from you in regards
to every thing I asked.

The weather is quite cold
here no doubt it is so,
at Carlisle.

Sincerely yours

Selina Frogsme
203 Harris St.
Harrisburg
Pa

November 18, 1910.

Salina Twoguns
205 Harris St.,
Harrisburg, Pa.

Dear friend:-

Replying to your letter sent to
who is now taking a short vacation, I have to say that
arrangements can be made for you to take a matron's
examination almost any time. You can talk with me about
this matter when you return to the school.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

INFORMATION REGARDING RETURNED STUDENTS

PART 1

REPORT BY NONRESERVATION SUPERINTENDENT OR RESERVATION SCHOOL PRINCIPAL

SCHOOL, Carlisle Indian, March 21, 1911, 191

Name, Salina Twoguns; Sex, F; Age, 23; Deg. Indian Blood, Full

Belongs: State, N. Y.; Agency, _____; Tribe, Seneca

Home address, whose care, etc., Cephas Twoguns, Gowanda, N.Y.

Grade in school, 10; health, Good; height, 5--2; weight, 122

Number months instruction given pupil in each school department, including music, (Vocal)

40 months in Academic Dept.

Course completed, Grad. Class 1910; years in this school, 4

Years spent in other schools and names of schools, _____

Character and disposition, Excellent

Recommended for what positions, suitability in order named: 1. Matron

2. Seamstress; 3. Housekeeper; 4. _____

Remarks: Has had good training under the Outing.

M. Friedman, Supt.

PART 2

REPORT BY RESERVATION SUPERINTENDENT

AGENCY, _____, 191

Date pupil returned from school, _____; employed since return as follows:

Are home and local conditions favorable? _____

Should he receive assistance to find employment? _____

At what employment do you think he would do best? _____

Remarks: _____

SUGGESTIONS FOR SUPPLYING THE INFORMATION REQUESTED ON THIS BLANK

1. The report of nonreservation school Superintendent should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the school year, provided the pupil is 18 years of age or over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with the returned student for the purpose of getting more in personal touch with him and finding out something about his wishes, etc. His answer will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very important in placing them properly; height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now in use all information called for in part 1 of this blank can readily be obtained and be definite.

3. The State, agency, and tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency this fact should be stated and the Superintendent should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the outgoing pupil has passed the civil-service examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the outgoing student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be given, as this fact largely determines how much effort will be made on behalf of any particular returned student; qualifications being equal, or nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colo.

8. Reports on students from reservation schools should be made only as to those who leave the schools at 18 years of age, or older, and who will probably not go away to school.

9. If part 1 of this report is made out by the principal of a reservation school, the reservation Superintendent should supply information called for in part 2 if the principal is not informed as to home surroundings and local conditions. Such information is essential to a proper understanding of the difficulties and needs of the pupil.

10. When part 1 is made out by a nonreservation Superintendent, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Superintendent of the reservation where the outgoing student belongs. He should fill out part 2 and return the blank as promptly as possible, for practically nothing can be done until the information called for in part 2 is supplied.

Information under the heading "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.

RETURNED STUDENT.

g- 523

PART 1.

Report by Non-reservation Superintendent or Reservation School Principal.

School Carlisle Indian

Date March 21, 1911.

Name Selina Twoguns Sex F Age 25 Deg. Indian Blood Full

Belongs, State N. Y. Agency Tribe Seneca

Home address, whose care, etc. Cephas Twoguns, Gowanda, N. Y.

Grade in school 10 health good height 5-2 weight 122

Number months instruction given pupil in each department, including music (Vocal) 40 months in Academic Dept.

Course completed Grad. Class 1910 years in this school 4

Years spent in other schools and names of schools

Character and disposition Excellent

Recommended for what employment, suitability in order named, 1. Matron 2. Seamstress 3. Housekeeper 4.

Remarks: Has had good training under the Outing.

PART 2.

Report by Agent or Reservation Superintendent.

Agency Date

Date pupil returned from school employed since return as follows

Are home and local conditions favorable

Should he receive assistance to find employment

At what employment do you think he would do best

Remarks:

RETURNED STUDENT
PART 1
Report by Non-reservation Superintendent or Reservation School Principal
Date of Issue
School

Suggestions for Supplying the Information Requested on this Blank.

1. The report of Non-reservation School Superintendents should be made at the time or a little before the pupil leaves school, whether at the end of the school year or during the year, provided the pupil is 18 years of age and over, or younger, if for any special reason the pupil is quitting school permanently. As soon as this report is received, or at least very soon after the pupil returns home, the Supervisor of Indian Employment will correspond with him, for the purpose of getting more in personal touch with the returned student, and finding out something about his wishes etc. The answer to this letter when received will be attached to and filed as part of this report.

2. Health, height, and weight of returned students are sometimes very essential in placing them properly, but height and weight could be approximated very satisfactorily, though from the pupil records now being gotten up, all information called for in part 1, of this blank, could readily be secured and be definite.

3. The State, Agency, and Tribe are important, and where the pupil is not attached to any agency, this fact should be stated as "no agency," and in such cases the Superintendents should give all available information as to the home and local conditions surrounding the pupil.

4. Where the out-going pupil has passed the Civil Service Examination for any position, this fact should always be noted, giving position for which examination was taken.

5. It should be remembered that the Supervisor of Indian Employment can but seldom have a personal acquaintance with the out-going student, and that he must depend on the information furnished in this report for his basis of action in behalf of the pupil.

6. The degree of Indian blood should always be stated, as this fact largely determines the amount of efforts that will be made on behalf of any particular returned student: Qualifications being equal or even nearly so, the preference will be given to those having the greatest degree of Indian blood.

7. This report should be forwarded promptly to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado.

8. Reports on out-going students from Reservation Schools, are made only on pupils leaving the school who are 18 years old or over, and who will probably not go away to school.

9. If Part 1, of this report is made out by the Principal of the Reservation School, the Agent or Reservation Superintendent should supply information called for in Part 2, if the Principal has not the necessary information on home surroundings and local conditions. Information in regard to home surroundings and local conditions is very essential to properly understand the pupils' difficulties and needs.

10. When Part One is made out by Non-reservation Superintendents, this blank will be sent by the Supervisor of Indian Employment to the Agent or Superintendent of the Reservation, where the out-going student belongs, to have Part 2 filled out. This should be filled out and returned to the Supervisor of Indian Employment, Denver, Colorado, as promptly as possible, for, practically nothing can be done, till the receipt of this blank, with Part 2 filled out by the Reservation authorities. The information "Employed since return as follows," will be valuable only in cases where the pupil has been home for some time.